

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

Национална процедура за разпределяне на ограничени права за въздушни превози в Полша

(2020/C 427/06)

В съответствие с член 6 от Регламент (ЕО) № 847/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за преговорите и прилагането на споразуменията относно въздухоплавателните услуги между държавите членки и трети страни ⁽¹⁾ Европейската комисия публикува прилаганата от Полша национална процедура за разпределяне между отговарящите на условията превозвачи от Съюза на права за въздушни превози, които са ограничени по силата на сключени с трети държави споразумения за въздушни превози.

НАРЕДБА НА МИНИСТЪРА НА ИНФРАСТРУКТУРАТА ⁽²⁾

от 28 септември 2020 г.

относно конкурсната процедура за разпределяне на ограничени права за въздушни превози ⁽³⁾

На основание член 191, алинея 23 от Закона за въздухоплаването от 3 юли 2002 г. (Официален вестник за законите на Република Полша от 2019 г., позиции 1580 и 1495, и от 2020 г., позиции 284 и 1378) нареждам:

- § 1. В настоящата наредба се определя конкурсната процедура за разпределяне на ограничени права за въздушни превози (наричана по-долу за краткост „конкурсната процедура“), която включва:
- 1) обхвата на информацията относно постъпило заявление за издаване на разрешение (наричано по-долу за краткост „заявлението“), която подлежи на публикуване, както и начина на нейното публикуване;
 - 2) начина на провеждане на конкурсната процедура;
 - 3) обхвата на допълнителната информация, която трябва да включва пълното заявление, както и документите, които трябва да се приложат към него, за да се проведе конкурсната процедура.
- § 2. 1. Председателят на Администрацията за гражданско въздухоплаване (наричан по-долу за краткост „председателят на администрацията“) публикува в Бюлетина за публична информация на Администрацията за гражданско въздухоплаване информацията относно постъпило заявление незабавно след постъпването на заявлението.
2. Информацията относно постъпило заявление включва:
- 1) описание на ограничените права за въздушни превози, които са предмет на конкурсната процедура;
 - 2) сведение за това, че заявления може да подават и други въздушни превозвачи;
 - 3) място и срок за подаване на заявленията;
 - 4) указване на елементите на заявлението и на обхвата на допълнителната информация, посочена в § 3, алинея 1;
 - 5) списък на документите, посочени в § 3, алинея 2, които трябва да се приложат към заявлението;
 - 6) критерии за разпределянето на ограничени права за въздушни превози.
- § 3. 1. Освен информацията, предвидена в член 192, алинея 3 от Закона за въздухоплаването от 3 юли 2002 г. (наричан по-долу за краткост „законът“), в заявлението се посочва следното:
- 1) наименование на въздушния превозвач, който подава заявлението, и адрес на неговото седалище;
 - 2) дата на планираното начало на въздушните превози и планиран период на извършването им;
 - 3) характер на въздушните превози (целогодишни или сезонни, преки или с междинно кацане);
 - 4) предвиждано времетраене на полета по маршрутите или в зоните, обхванати от заявлението;

⁽¹⁾ ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 7.

⁽²⁾ Министърът на инфраструктурата ръководи правителствената служба, отговаряща за транспорта, съгласно § 1, алинея 2, точка 2 от Наредбата на председателя на Министерския съвет от 18 ноември 2019 г. относно подробния обхват на дейността на министъра на инфраструктурата (Официален вестник за законите на Република Полша, позиция 2257).

⁽³⁾ Настоящата наредба служи за прилагане на Регламент (ЕО) № 847/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за преговорите и прилагането на споразуменията относно въздухоплавателните услуги между държавите членки и трети страни (ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 7; специално издание на полски език: глава 7, том 8, стр. 193).

- 5) максимален брой на местата за пътници (при превоз на пътници) или капацитет за товарене (при превоз на товари или поща) на въздухоплавателните средства, които ще се използват за извършване на въздушните превози, обхванати от заявлението;
 - 6) брой на въздухоплавателните средства, които са вписани в свидетелството за авиационен оператор (CAO) на подаващия заявлението въздушен превозвач и ще бъдат на разположение за извършване на въздушните превози, обхванати от заявлението;
 - 7) ако е приложимо — брой на въздухоплавателните средства, които подаващият заявлението въздушен превозвач използва въз основа на договор за обслужване на маршрут чрез наето въздухоплавателно средство с екипаж и ще бъдат на разположение за извършване на въздушните превози, обхванати от заявлението;
 - 8) наличие на информация на полски език на борда на въздухоплавателните средства, които се използват при въздушните превози, обхванати от заявлението;
 - 9) предвиджан размер на заплащането за въздушен превоз в оферираният тарифи по маршрутите или в зоните, обхванати от заявлението, в една посока, в полска валута;
 - 10) услуги, които се предлагат в рамките на всяка от тарифите, посочени в точка 9, и платени допълнителни услуги, включително размер на заплащането за всяка от тези допълнителни услуги;
 - 11) начин на продажба на местата за пътници (при превоз на пътници) или на капацитета на въздухоплавателното средство (при превоз на товари или поща), включително наличие на възможност обслужването при продажбата на въздушните превози, обхванати от заявлението, да се извършва на полски език;
 - 12) размер и характер на направените до момента разходи (ако има такива) за развитие на редовните и нередовните въздушни превози до дадената държава;
 - 13) брой на превозените пътници и седмичен брой на въздушните превози по маршрутите или в зоните, обхванати от заявлението, през последния летателен сезон, предхождащ сезона, в който се подава заявлението, ако въздушният превозвач вече е извършвал такива превози.
2. Освен документите, посочени в член 192, алинея 4 и член 192а, алинея 3 от закона, които се прилагат от въздушен превозвач, различен от полски, към заявлението се прилага следното:
- 1) копие от свидетелството за авиационен оператор (CAO) и свързаните с него оперативни спецификации, издадени на подаващия заявлението въздушен превозвач от компетентния по въздухоплаването орган на държавата на регистрацията му;
 - 2) копие от договора, сключен с друг въздушен превозвач, за обслужване на маршрут чрез наето въздухоплавателно средство с екипаж, както и копие от свидетелството за авиационен оператор (CAO) и свързаните с него оперативни спецификации на въздушния превозвач, който предоставя обхванатото от договора въздухоплавателно средство — в случай на планирано извършване на въздушни превози въз основа на такъв договор;
 - 3) актуален вътрешен отчет за дейността, изготвен най-късно 3 месеца преди датата на подаване на заявлението, и — ако е налице — финансов отчет за предходната финансова година, придружен от одиторски доклад, ако съгласно действащите правила за счетоводно отчитане или други специални разпоредби относно финансовите отчети има изискване отчетите да се представят за заверка от одитор;
 - 4) потвърждение, че е платена авиационната такса, посочена в член 26а, алинея 1, точка 4 от закона.
- § 4. Въздушен превозвач, който е подал заявление преди публикуването на информацията относно постъпило заявление, допълва заявлението си със сведенията и документите, посочени в § 3, в 30-дневен срок от датата на публикуване на информацията.
- § 5.
1. Заявление за издаване на разрешение, подадено от въздушен превозвач след изтичането на срока по член 191, алинея 18 от закона, не се взема под внимание в конкурсната процедура, за което председателят на администрацията уведомява писмено въздушния превозвач, чието заявление е подадено след изтичането на срока.
 2. Уведомлението, посочено в алинея 1, не подлежи на обжалване.
 3. Ако заявителят пропусне срока за подаване на заявление, срокът не подлежи на удължаване.
 4. Разпоредбите на алинеи 1—3 се прилагат с необходимите изменения към промяната в заявление, което е подадено след изтичането на срока по член 191, алинея 18 от закона.

5. Ако в заявлението бъдат констатирани формални недостатъци, след изтичането на 30 дни от датата на публикуване на информацията, посочена в § 2, председателят на администрацията отправя до въздушния превозвач искане да отстрани формалните недостатъци в определен срок, който е не по-кратък от 7 дни от датата на получаване на искането, като в противен случай заявлението не се разглежда.
- § 6. Информация, посочена в § 3, за която заявителят е указал, че представлява търговска тайна по смисъла на член 11, алинея 2 от Закона от 16 април 1993 г. за борба с неоялната конкуренция (*Официален вестник за законите на Република Полша*, 2019 г., позиции 1010 и 1649), не се предоставя на останалите участници в конкурсната процедура.
- § 7. 1. В конкурсната процедура оценката на заявленията за издаване на разрешение се извършва от комисия, която се назначава от председателя на администрацията и се състои от служители на администрацията.
2. Комисията се назначава за неопределен период от време.
3. Комисията:
- 1) съставя скалата от точки, които се присъждат за всеки от критериите, посочени в член 191, алинея 17 от закона, и определя начина за присъждане на точки за отделните критерии, както и тяхното процентно тегло;
 - 2) анализира заявленията от формална гледна точка;
 - 3) посочва заявленията, които не отговарят на формалните изисквания, и указва констатираните в тях недостатъци;
 - 4) подробно анализира и оценява заявленията, отговарящи на формалните изисквания, от гледна точка на критериите за разпределяне на ограничени права за въздушни превози;
 - 5) съставя класиране на въздушните превозвачи, участващи в конкурсната процедура, в което посочва присъдените точки и обосновава тяхното присъждане;
 - 6) изготвя препоръка до председателя на администрацията относно резултата от конкурсната процедура.
4. Препоръката до председателя на администрацията относно резултата от конкурсната процедура включва:
- 1) избраните въздушни превозвачи, които са получили най-много точки, като се започва от най-високия брой присъдени точки, до изчерпване на наличните права за въздушни превози — ако има ограничения относно използването на права за въздушни превози, засягащи броя на въздушните превозвачи;
 - 2) избраните въздушни превозвачи, които са получили най-много точки, като се започва от най-високия брой присъдени точки, с честотата на полетите съгласно резултата от оценката, като не се надвишава честотата на полетите, за които са подадени заявления, и до изчерпване на наличните права за въздушни превози — ако има ограничения относно използването на права за въздушни превози, засягащи честотата на полетите.
5. Председателят на администрацията назначава един от членовете на комисията за неин председател, който:
- 1) определя датите на заседанията на комисията и ги съобщава на нейните членове;
 - 2) свиква заседанията на комисията;
 - 3) председателства заседанията на комисията;
 - 4) представя на председателя на администрацията препоръка относно резултата от конкурсната процедура.
6. Председателят на комисията назначава един от членовете на комисията за неин секретар, който:
- 1) води документацията на конкурсната процедура;
 - 2) изготвя протоколи от заседанията на комисията;
 - 3) в сътрудничество с председателя на комисията организира заседанията на комисията;
 - 4) в съответствие с указанията на председателя на комисията изработва проекти на документите, изготвяни от комисията.
7. В отсъствие на председателя на комисията неговите функции се изпълняват от секретаря на комисията или от член на комисията, определен от нейния председател.

8. В заседанията на комисията може да участват със съвещателен глас експерти и представители на административни органи, на организации или на други институции, които имат отношение към предмета на работа на комисията.
 9. Заседанията на комисията може да се провеждат с използването на средства за електронна комуникация.
 10. Протоколите от заседанията на комисията се подписват от нейния председател или от лицето, което го замества съгласно алинея 7, след като бъдат приети от участниците в съответното заседание.
 11. За присъждането на точки на въздушните превозвачи, участващи в конкурсната процедура, комисията взема решения с абсолютно мнозинство от гласовете.
 12. По въпроси, които са различни от присъждането на точки на въздушните превозвачи, участващи в конкурсната процедура, комисията взема решения с обикновено мнозинство от гласовете.
- § 8. Ако след откриването на конкурсната процедура за издаване на разрешение, обхващащо ограничени права за въздушни превози, подаде заявление само един въздушен превозвач или анализът на заявленията от формална гледна точка покаже, че заявление, отговарящо на формалните изисквания, е подал само един превозвач, председателят на администрацията издава разрешение, без да се извършва оценка в обхвата, посочен в § 7, алинея 3, точки 4—6 и § 7, алинея 4.
- § 9. 1. По отношение на конкурсните процедури, открити и неприключили преди датата на влизане в сила на настоящата наредба, се прилагат разпоредбите на настоящата наредба.
2. Документите и информацията, които са подадени в конкурсните процедури, посочени в алинея 1, подлежат на допълване със сведенията и документите, посочени в § 3 от настоящата наредба, в 30-дневен срок от датата на нейното влизане в сила, като в противен случай заявлението не се взема под внимание в конкурсната процедура.
- § 10. Настоящата наредба влиза в сила в деня, следващ деня на публикуването ѝ. ⁽⁴⁾

Министър на инфраструктурата

А. АДАМЧИК

⁽⁴⁾ Настоящата наредба се предхожда от Наредбата на министъра на транспорта, строителството и морското стопанство от 27 декември 2012 г. относно конкурсната процедура, включваща подробни условия за разпределяне на ограничени права за въздушни превози (Официален вестник за законите на Република Полша, 2018 г. позиция 2343), която съгласно член 18 от Закона от 14 декември 2018 г. за изменение на Закона за въздухоплаването и някои други закони (Официален вестник за законите на Република Полша, 2019 г. позиция 235) се отменя, считано от 1 октомври 2020 г.